

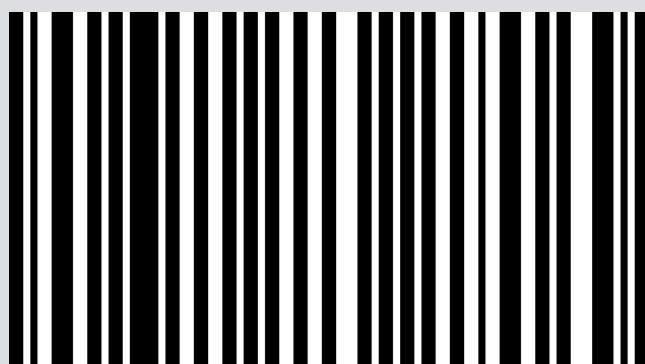


QUICK START GUIDE

maestro 

1 - Android 

**MCZ**



8902003200

## Configura il tuo smartphone per Maestro

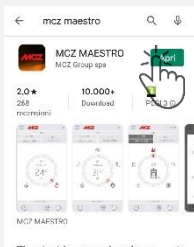
La procedura che ti presentiamo qui di seguito serve per impostare il tuo smartphone e fare in modo che comunichi perfettamente con la tua nuova stufa Maestro.

# 1) Come riconoscere la stufa

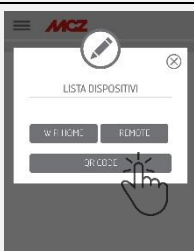
Per iniziare ad usare la app MCZ MAESTRO, il tuo smartphone e la tua stufa devono prima di tutto riconoscersi a vicenda. Qui ti spieghiamo come fare.

**1** Alimentare elettricamente la stufa acquistata.

**2** Dallo smartphone Android, visitare il Play Store Google. Cercare ed installare l'app "MCZ MAESTRO".



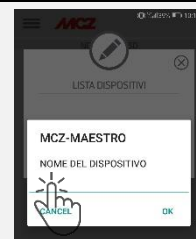
**3** Dopo il download, aprire l'app. Comparirà la finestra "LISTA DISPOSITIVI". Selezionare QR Code per attivare la fotocamera dello smartphone Android.



**4** Inquadrare il QR Code presente sulla stufa (generalmente sul Libretto di garanzia o sotto lo sportello di caricamento pellet).



**5** Nel pop-up, dare un nome alla stufa (ad esempio "Stufa salotto").



**6** Nella finestra "LISTA DISPOSITIVI" si genera automaticamente la modalità di comando "WIFI HOME" e "REMOTE".

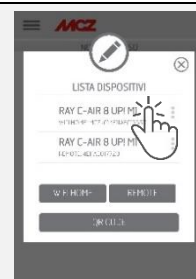


**7** Hai un router Wi-Fi domestico? **Vai alla sezione 3)**  
Non hai un router Wi-Fi domestico? **Vai alla sezione 2)**

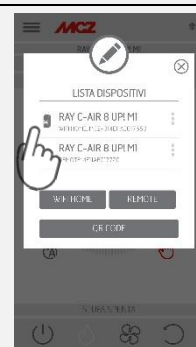
# 2) Come collegare la stufa per l'uso in casa (Wi-Fi Home)

Se utilizzi il tuo smartphone come un telecomando, entro 5 metri dalla stufa, segui questa procedura.

**1** Nel menu "LISTA DISPOSITIVI", cliccare sulla riga relativa al collegamento "WIFI HOME". Consentire l'autorizzazione ad eventuali permessi (ad esempio Bluetooth, GPS) richiesti dal sistema.



**2** A connessione avvenuta, accanto alla riga della connessione "WIFI HOME" compare il simbolo di una stufa. Il collegamento "WIFI HOME" è attivo! Uscire premendo la X in alto a destra. Sarà ora possibile regolare la stufa.



**3** Hai acquistato la "Sonda remota di temperatura Wi-Fi"? **Vai alla sezione 4)**

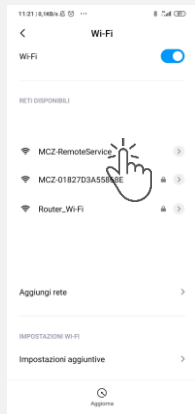
### 3) Come collegare la stufa per l'uso fuori casa (Remote)

Se vuoi comandare la stufa anche quando sei fuori casa, devi collegarla alla tua rete domestica seguendo questa procedura.

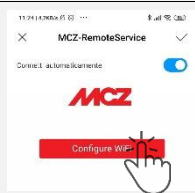
**1** Uscire dall'app ed accedere a "Impostazioni/Wi-Fi" dello smartphone.

**2** Individuare e cliccare sulla riga della rete denominata "MCZ-RemoteService".

Nota: Se presente, NON premere sulla riga della rete denominata "MCZ-#####".

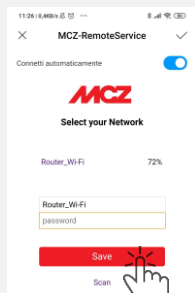


**3** Si aprirà automaticamente la pagina di configurazione. Cliccare su "Configure Wi-Fi".



**4** Comparirà l'elenco delle reti Wi-Fi disponibili. Cliccare sul nome della rete Wi-Fi del router di casa, inserire la relativa password e cliccare sul tasto "Save".

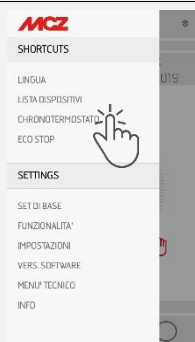
Nota: La password e il nome della rete domestica non devono essere più lunghi di 32 caratteri.



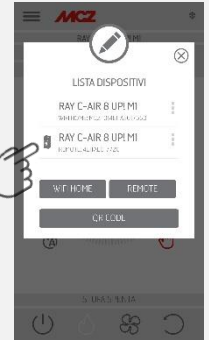
**5** Una volta memorizzate le credenziali di accesso, comparirà il messaggio "Credential Saved".



**6** Uscire dalle impostazioni Wi-Fi dello smartphone ed aprire nuovamente l'app "MCZ MAESTRO". Cliccare sul menu a tendina di sinistra ed accedere a "LISTA DISPOSITIVI".



**7** A connessione avvenuta, accanto alla riga della connessione "REMOTE" comparirà il simbolo di una stufa. Il collegamento "REMOTE" è attivo! Uscire premendo la X in alto a destra. Sarà ora possibile regolare la stufa.



Nota: Perché la connessione avvenga correttamente, verificare che:

- Lo smartphone sia correttamente connesso alla rete (piano dati, rete Wi-Fi, eccetera) con segnale stabile;
- Il router sia correttamente connesso alla rete (ADSL, fibra ottica, WiMAX, eccetera) con segnale stabile.

**8** Hai acquistato la "Sonda remota di temperatura Wi-Fi"? **Vai alla sezione 4)**

## 4) Come collegare la sonda di temperatura Wi-Fi (opzionale)

Se vuoi che la stufa si regoli da sola per raggiungere la temperatura che vuoi in un determinato punto della casa, devi collegare la tua stufa alla sonda Wi-Fi, fornita come accessorio.

- 1 Avvicinare la sonda Wi-Fi a 2 cm dal pannello di emergenza della stufa.

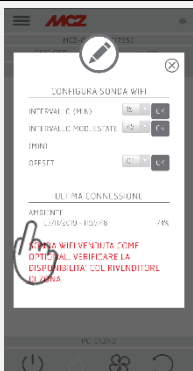


- 2 Mantenendo la sonda a 2 cm dal pannello di emergenza, inserire le batterie nella sonda Wi-Fi.



- 3 Attendere il segnale acustico di conferma sincronizzazione (attendere circa 10 secondi).

- 4 Per verificare che la sincronizzazione sia avvenuta correttamente con la Sonda Wi-Fi: aprire l'app "MCZ MAESTRO", cliccare sul menu a tendina di sinistra ed accedere a "SET DI BASE/CONFIGURA SONDA WI-FI" e verificare l'ultima lettura di data e ora e la percentuale del segnale.



Nota: Se l'orario della lettura non è corretto, verificare di averlo correttamente impostato in "SET DI BASE/DATA E ORA".

Ulteriori modalità di connessione ed informazioni aggiuntive sono disponibili nel sito:  
<https://www.mcz.it/it/tecnologia-maestro/configura-android/>

Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citati possono essere marchi di proprietà dei rispettivi titolari o marchi registrati d'altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo ed a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti.

Tutto il materiale contenuto in questo documento è di proprietà di MCZ Group S.p.A. e/o delle aziende rappresentate; ad esso sono applicabili le leggi italiane ed europee in materia di diritto d'autore; eventuali testi prelevati da altre fonti sono anch'essi protetti dai Diritti di Autore e di proprietà dei rispettivi Marchi Proprietari.

## Konfiguration Ihres Smartphones für Maestro

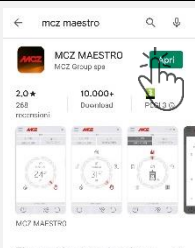
Mit der im Folgenden geschilderten Vorgehensweise stellen Sie Ihr Smartphone so ein, dass es perfekt mit Ihrem neuen Maestro-Ofen kommuniziert.

### 1) Den Ofen identifizieren

Damit Sie mit der Benutzung der App MCZ MAESTRO beginnen können, müssen sich Ihr Smartphone und Ihr Ofen zuerst einmal gegenseitig erkennen. Wir erklären Ihnen jetzt, was Sie dafür tun müssen.

- 1 Den erworbenen Ofen mit Strom versorgen.

- 2 Besuchen Sie den Play Store von Google von Ihrem Android-Smartphone aus. Suchen und installieren Sie die App „MCZ MAESTRO“.



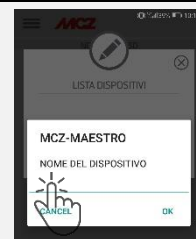
- 3 Öffnen Sie nach dem Download die App. Nun erscheint das Fenster „LISTE VORRICHTUNGEN“. Wählen Sie den QR Code, um die Kamera des Android-Smartphones zu aktivieren.



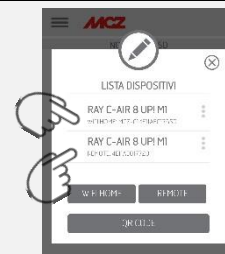
- 4 Erfassen Sie den QR Code des Ofens mit der Kamera (gewöhnlich befindet er sich auf den Garantieunterlagen oder unterhalb der Pellet-Einfüllklappe).



- 5 Geben Sie dem Ofen im Pop-up einen Namen (zum Beispiel „Ofen Wohnzimmer“).



- 6 Im Fenster „LISTE VORRICHTUNGEN“ wird automatisch der Steuermodus „WIFI HOME“ und „REMOTE“ aufgerufen.

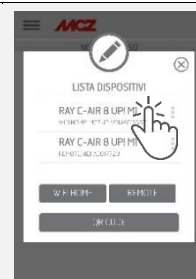


- 7 Haben Sie einen Wi-Fi-Router zu Hause? **Gehen Sie zum Abschnitt 3)**  
Haben Sie keinen Wi-Fi-Router zu Hause? **Gehen Sie zum Abschnitt 2)**

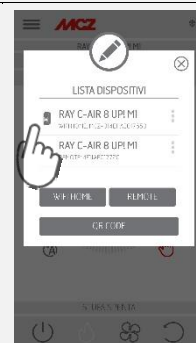
## 2) Verbindung des Ofens für die Bedienung von zu Hause aus (Wi-Fi Home)

Wenn Sie Ihr Smartphone im Umkreis von 5 Metern um den Ofen als Fernbedienung benutzen wollen, gehen Sie bitte so vor.

- 1 Klicken Sie im Menü „LISTE VORRICHTUNGEN“ auf die Zeile für die Verbindung „WIFI HOME“. Stimmen Sie den vom System angeforderten Genehmigungen (zum Beispiel, Bluetooth, GPS) zu.



- 2 Wenn die Verbindung hergestellt ist, erscheint neben der Zeile der „WIFI HOME“-Verbindung das Symbol eines Ofens. Die Verbindung „WIFI HOME“ ist aktiviert! Zum Verlassen einfach auf das X oben rechts klicken. Nun kann der Ofen eingestellt werden.



- 3 Haben Sie den „Remote-Wi-Fi-Temperaturfühler“ erworben? **Gehen Sie zum Abschnitt 4)**

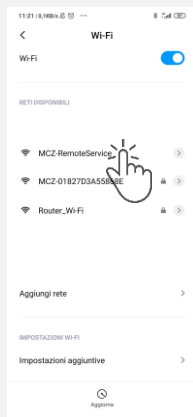
### 3) Verbindung des Ofens für die Bedienung von außerhalb Ihrer Wohnung (Remote)

Wenn Sie Ihren Ofen auch bedienen möchten, wenn Sie nicht zu Hause sind, müssen Sie ihn folgendermaßen mit Ihrem Heimnetzwerk verbinden.

**1** Verlassen Sie die App und greifen Sie auf „Einstellungen/Wi-Fi“ des Smartphones zu.

**2** Suchen Sie die Zeile des Netzwerks mit der Bezeichnung „MCZ-RemoteService“ aus und klicken Sie darauf.

Anmerkung: Falls die Zeile des Netzwerks mit der Bezeichnung „MCZ-#####“ vorhanden ist, NICHT darauf klicken.

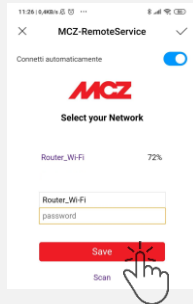


**3** Jetzt wird automatisch die Konfigurationsseite geöffnet. Drücken Sie auf „Wi-Fi konfigurieren“.



**4** Es erscheint die Liste der verfügbaren Wi-Fi-Netzwerke. Klicken Sie auf die Bezeichnung des Wi-Fi-Netzwerks des häuslichen Routers, geben Sie das entsprechende Passwort ein und klicken Sie dann auf die Taste „Speichern“.

Anmerkung: Das Passwort und die Bezeichnung des häuslichen Netzwerks dürfen nicht mehr als 32 Zeichen enthalten.



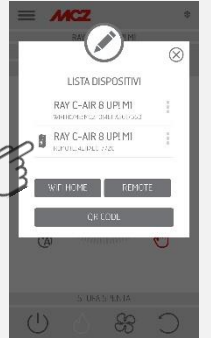
**5** Wenn die Anmeldedaten gespeichert sind, erscheint die Meldung „Credential Saved“.



**6** Verlassen Sie „Einstellungen/Wi-Fi“ des Smartphones und öffnen Sie erneut die App „MCZ MAESTRO“. Klicken Sie auf das Dropdown-Menü links und greifen Sie auf „LISTE VORRICHTUNGEN“ zu.



**7** Wenn die Verbindung hergestellt ist, erscheint neben der Zeile der „REMOTE“-Verbindung das Symbol eines Ofens. Die „REMOTE“-Verbindung ist aktiviert! Zum Verlassen einfach auf das X oben rechts klicken. Nun kann der Ofen eingestellt werden.



Anmerkung: Damit die Verbindung korrekt hergestellt wird, muss überprüft werden:

- Ob das Smartphone korrekt und mit stabilem Signal mit dem Netzwerk verbunden ist (Datenpaket, Wi-Fi-Netzwerk usw.);
- Ob der Router korrekt und mit stabilem Signal mit dem Netzwerk verbunden ist (ADSL, Glasfaser, WiMAX, usw.).

**8** Haben Sie den „Remote-Wi-Fi-Temperaturfühler“ erworben? **Gehen Sie zum Abschnitt 4)**

## 4) Verbindung des Wi-Fi-Temperaturfühlers (optional)

Wenn Sie möchten, dass sich der Ofen von selbst so regelt, dass die gewünschte Temperatur an einer bestimmten Stelle der Wohnung erreicht wird, müssen Sie den als Zubehör gelieferten Wi-Fi-Fühler verbinden.

- 1 Den Wi-Fi-Temperaturfühler auf eine Entfernung von 2 cm an die Not-Bedientafel des Ofens annähern.

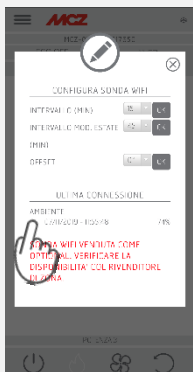


- 2 Den Fühler in einer Entfernung von 2 cm von der Not-Bedientafel halten und die Batterien in den Wi-Fi-Fühler einlegen.



- 3 Das Tonsignal zur Bestätigung der Synchronisation abwarten (ca. 10 Sekunden lang).

- 4 Zum Überprüfen, ob die Synchronisierung mit dem Wi-Fi-Fühler korrekt erfolgt ist: Die App „MCZ MAESTRO“ öffnen, auf das Dropdown-Menü links klicken und auf „BASIS-SET/WI-FI-FÜHLER KONFIGURIEREN“ zugreifen, dann die letzten Erfassungsdaten für Datum und Uhrzeit und den Prozentsatz des Signals überprüfen.



Anmerkung: Wenn die Uhrzeit der Erfassung nicht korrekt ist, überprüfen, ob sie bei „BASIS-SET/ DATUM UND UHRZEIT“ korrekt eingestellt wurde.

Weitere Vorgehensweisen zur Herstellung einer Verbindung sowie zusätzliche Infos sind auf der folgenden Website verfügbar:  
<https://www.mcz.it/it/tecnologia-maestro/configura-android/>

Alle erwähnten Markenzeichen gehören ihren rechtmäßigen Eigentümern; die genannten Marken von Dritten, Produktnamen, Handelsnamen, Namen von Firmen und Unternehmen können Marken ihrer jeweiligen Eigentümer oder eingetragene Marken anderer Unternehmen sein und wurden nur für Erklärungen und zum Vorteil des Eigentümers verwendet, ohne dass damit die Verletzung der geltenden Urheberrechtsansprüche bezweckt wird.

Das gesamte in diesem Dokument enthaltene Material ist Eigentum von MCZ Group S.p.A. und/oder der vertretenen Unternehmen; auf dieses Material sind die italienischen und europäischen Urheberrechtsgesetze anwendbar; eventuell vorhandene Texte, die aus anderen Quellen stammen, sind ebenfalls urheberrechtlich geschützt und sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer-Marken.

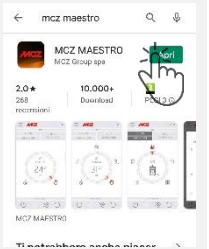





### Configure your smartphone for Maestro

The procedure we provide below is used to configure your smartphone and make sure it communicates perfectly with your new Maestro stove.

## 1) How to pair the stove


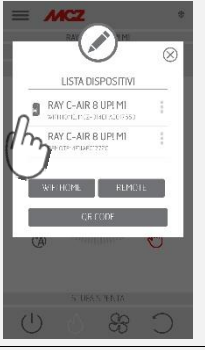
To start using the MCZ MAESTRO app, first of all your smartphone and your stove need to recognize each other. Here's what you need to do.

<b>1</b> Power on your stove.	
<b>2</b> Go to the Google Play Store from your Android smartphone. Search and install the "MCZ MAESTRO" app.	
	
<b>3</b> After downloading it, open the app. The window with the "LIST OF DEVICES" will appear. Select the QR Code to turn on the camera on your Android smartphone.	
<b>4</b> Scan the QR Code on your stove (generally on the Warranty booklet or under the pellet loading door).	

<b>5</b> Enter the name of the stove in the pop-up window (e.g. "Living room stove").	
<b>6</b> The "HOME WIFI" and "REMOTE" control mode will automatically appear in the window with the "LIST OF DEVICES".	
<p><b>7</b> Do you have a Wi-Fi router at home? <b>Go to section 3)</b>                  You don't have a Wi-Fi router at home? <b>Go to section 2)</b></p>	

## 2) How to connect your stove for use at home (Home Wi-Fi)

If you use your smartphone as a remote control, follow these steps within 5 meters from the stove.

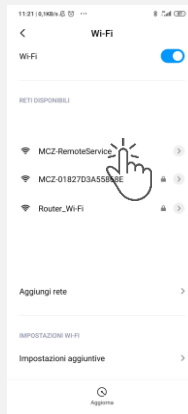
<b>1</b> In the "LIST OF DEVICES" menu, click the row for the "HOME WIFI" connection. Agree to any requests for authorizations (e.g. Bluetooth, GPS) by the system.	
<b>2</b> Once connected, the stove icon will appear next to the row of the "HOME WIFI" connection. The "HOME WIFI" connection is active! Press the X at the top right to exit. You can now set your stove.	
<p><b>3</b> Have you bought the "Wi-Fi remote temperature probe"? <b>Go to section 4)</b></p>	



### 3) How to connect your stove for use away from home (Remote)

If you want to control the stove even when you're away from home, follow these steps to connect it to your home network.

**1** Exit the app and go to "Settings/Wi-Fi" on your smartphone.



**2** Locate and click the row of the network called "MCZ-RemoteService".

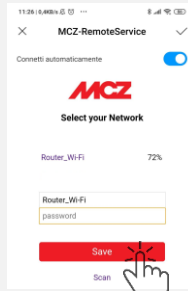
Note: If present, do NOT press the row with the network called "MCZ-#####".

**3** The set-up page will open automatically. Click "Configure Wi-Fi".



**4** The list of available Wi-Fi networks will appear. Click the name of the Wi-Fi network of your home router, enter the related password and click "Save".

Note: The password and the name of the home network must not be more than 32 characters long.



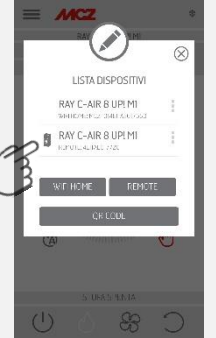
**5** After saving your log-in details, the message "Log-in Details Saved" will be displayed.



**6** Exit the Wi-Fi settings of your smartphone and open the "MCZ MAESTRO" app again. Click the drop-down menu on the left and go to the "LIST OF DEVICES".



**7** Once connected, the stove icon will appear next to the row of the "REMOTE" connection. The "REMOTE" connection is active! Press the X at the top right to exit. You can now set your stove.



Note: To make sure the connection is carried out correctly, check that:

- Your smartphone is connected correctly to the network (data plan, Wi-Fi network, etc.) and has steady coverage;
- The router is connected correctly to the network (ADSL, fiber optics, WiMAX, etc.) and has steady coverage.

**8** Have you bought the "Wi-Fi remote temperature probe"? Go to section 4)

## 4) How to connect the Wi-Fi temperature probe (optional)

If you want your stove to set itself automatically to reach the desired temperature in a specific area of the house, you need to pair your stove with the Wi-Fi probe, provided as an accessory.

- 1 Place the Wi-Fi probe 2 cm away from the stove's emergency panel.

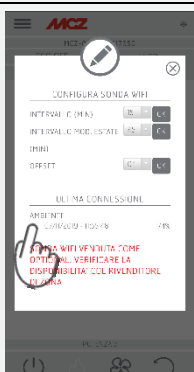


- 2 Keep the probe 2 cm away from the emergency panel and insert the batteries in the Wi-Fi probe.



- 3 Wait for the synchronization confirmation beep (wait approximately 10 seconds).

- 4 To check whether the pairing with the Wi-Fi Probe has been carried out correctly: open the "MCZ MAESTRO" app, click the drop-down menu to the left and go to the "BASIC SETTINGS/CONFIGURE WI-FI PROBE" and check the last time the date and time were read, as well as the signal strength.



Note: If the reading time is not correct, make sure it has been set correctly in "BASIC SETTINGS/DATE AND TIME".

Additional connection procedures and further information available at:  
<https://www.mcz.it/tecnologia-maestro/configura-android/>

All the brands provided belong to their legitimate owners. Third-part brands, product names, trade names, corporate names and companies mentioned may be brands owned by their respective owners or trademarks of other companies and are merely used for explanatory purposes and to the benefit of the holder, with no intent to infringe any existing copyrights.

All the material contained in this document is property of MCZ Group S.p.A. and/or the companies represented. It is governed by Italian and European copyright law and any texts taken from other sources are also protected by Copyright and property of their respective Proprietary Trademarks.

## Configure su smartphone para Maestro

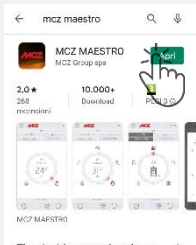
El procedimiento que le presentamos a continuación se utiliza para configurar su smartphone y asegurarse de que se comunique perfectamente con su nueva estufa Maestro.

# 1) Cómo reconocer la estufa

Para comenzar a utilizar la aplicación MCZ MAESTRO, su smartphone y su estufa deben reconocerse primero entre sí. Aquí le explicaremos cómo hacerlo.

**1** Conecte la estufa comprada a la alimentación eléctrica.

**2** Abra el Play Store Google en su smartphone Android. Busque e instale la aplicación "MCZ MAESTRO".



**3** Descargue la aplicación y ábrala. Aparecerá la ventana "LISTA DE DISPOSITIVOS". Seleccione el Código QR para activar la cámara de su smartphone Android.



**4** Enfoque el Código QR que tiene la estufa (por lo general, en el manual de garantía o debajo de la puerta de carga de pellet).



**5** Es necesario otorgarle un nombre a la estufa a través de la ventana emergente (por ejemplo, "Estufa salón").



**6** En la ventana "LISTA DE DISPOSITIVOS" se genera automáticamente el modo de control "WIFI HOME" y "REMOTE".



**7** ¿Tiene un router Wi-Fi doméstico? **Diríjase a la sección 3)**

¿No tiene un router Wi-Fi doméstico? **Diríjase a la sección 2)**

# 2) Cómo conectar la estufa para el uso en casa (Wi-Fi Home)

Si usa su smartphone como mando a distancia, a menos de 5 metros de la estufa, siga este procedimiento.

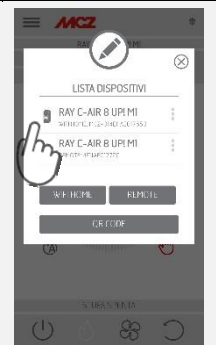
**1** En el menú "LISTA DE DISPOSITIVOS", pulse la línea correspondiente a la conexión "WIFI HOME".

Acepte todas las autorizaciones y posibles permisos (por ejemplo, Bluetooth, GPS) que pida el sistema.



**2** Una vez realizada la conexión, al lado de la línea de la conexión "WIFI HOME" aparecerá el símbolo de una estufa.

¡La conexión "WIFI HOME" está activa!  
Salga pulsando la X de la parte superior derecha. Ahora será posible regular la estufa.



**3** ¿Ha comprado la "Sonda remota de temperatura Wi-Fi"? **Diríjase a la sección 4)**

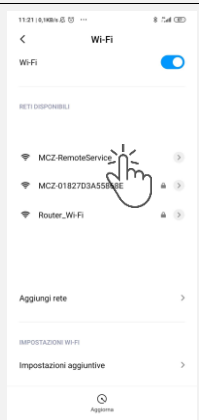
### 3) Cómo conectar la estufa para el uso fuera de casa (Remoto)

Si desea controlar la estufa incluso cuando no se encuentra en casa, tiene que conectarla a su red doméstica siguiendo este procedimiento.

**1** Cierre la aplicación y acceda a "Ajustes/Wi-Fi" del smartphone.

**2** Identifique y pulse la línea de la red denominada "MCZ-RemoteService".

Nota: NO pulse la línea de red denominada "MCZ-#####", si está presente.

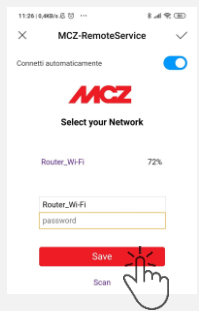


**3** Se abre automáticamente la página de configuración. Pulse "Ajustes Wi-Fi".



**4** Aparece la lista de las redes Wi-Fi disponibles. Pulse el nombre de la red Wi-Fi del router de casa, escriba la contraseña y pulse el botón "Save" (Guardar).

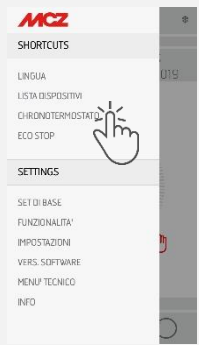
Nota: La contraseña y el nombre de la red doméstica nunca deben superar los 32 caracteres.



**5** Una vez memorizadas las credenciales de acceso, aparece el mensaje "Credential Saved" (Credenciales memorizadas).



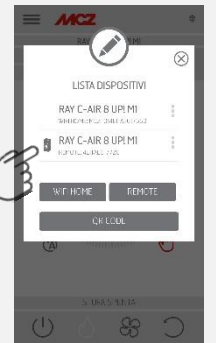
**6** Salga de los ajustes Wi-Fi del smartphone y abra de nuevo la aplicación "MCZ MAESTRO". Pulse el menú desplegable de la izquierda y entre en "LISTA DE DISPOSITIVOS".



**7** Una vez realizada la conexión, al lado de la línea de la conexión "REMOTE" aparecerá el símbolo de una estufa.

¡La conexión "REMOTE" está activa!

Salga pulsando la X de la parte superior derecha. Ahora será posible regular la estufa.



Nota: Para que la conexión se realice correctamente, compruebe que:

- el smartphone esté conectado correctamente a la red (plan de datos, red Wi-Fi, etc.) con señal estable;
- el router esté conectado correctamente a la red (ADSL, fibra óptica, WiMAX, etc.) con señal estable.

**8** ¿Ha comprado la "Sonda remota de temperatura Wi-Fi"? Diríjase a la sección 4)

## 4) Cómo conectar la sonda de temperatura Wi-Fi (opcional)

Si desea que la estufa se ajuste por sí sola para alcanzar la temperatura que desea en un determinado punto de la casa, debe conectar su estufa a la sonda Wi-Fi, que se suministra como accesorio.

<p><b>1</b> Acerque unos 2 cm la sonda Wi-Fi al panel de emergencia de la estufa.</p>	
<p><b>2</b> Mantenga la sonda a 2 cm del panel de emergencia e introduzca las pilas en la sonda Wi-Fi.</p>	
<p><b>3</b> Espere la señal acústica de confirmación de la sincronización (alrededor de 10 segundos).</p>	
<p><b>4</b> Para comprobar que la sincronización con la Sonda Wi-Fi se haya realizado correctamente: abra la aplicación "MCZ MAESTRO", pulse el menú desplegable de la izquierda, entre en "CONFIGURACIÓN BÁSICA/CONFIGURAR SONDA WI-FI" y compruebe la última lectura de la fecha y la hora y el porcentaje de la señal.</p>	
<p>Nota: si el horario de la lectura no es correcto, compruebe que lo haya configurado correctamente en "CONFIGURACIÓN BÁSICA/FECHA Y HORA".</p>	

Puede encontrar otros modos de conexión e información adicional en el sitio web:

<https://www.mcz.it/it/tecnologia-maestro/configura-android/>

Todas las marcas que aparecen pertenecen a los propietarios legítimos. Las marcas de terceros, nombres de productos, nombres comerciales, nombres corporativos y sociedades citadas pueden ser marcas de propiedad de los respectivos titulares o marcas registradas de otras sociedades y se han utilizado solo para un fin explicativo y a beneficio del propietario, sin ningún propósito de violación de los derechos de autor vigentes.

Todo el material contenido en este documento es de propiedad de MCZ Group S.p.A. y/o de las empresas representadas. A este material se aplican las leyes italianas y europeas en materia de derecho de autor. Los posibles textos extraídos de otras fuentes también están protegidos por Derechos de Autor y de propiedad de las respectivas marcas propietarias.

## Configurez votre smartphone pour Maestro

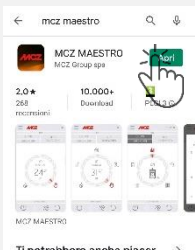
La procédure suivante sert à configurer votre smartphone et faire en sorte qu'il communique parfaitement avec votre nouveau poêle Maestro.

# 1) Comment reconnaître le poêle

Pour commencer à utiliser l'appli MCZ MAESTRO, votre smartphone et votre poêle doivent d'abord se reconnaître mutuellement. Nous vous expliquons ici comment faire.

**1** Alimentez électriquement le poêle acheté.

**2** Depuis le smartphone Android, visitez le Google Play Store. Cherchez et installez l'application "MCZ MAESTRO".



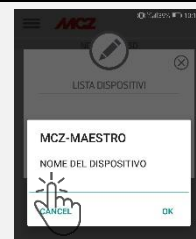
**3** Après le téléchargement, ouvrez l'application. La fenêtre "LISTE DES DISPOSITIFS" apparaît. Sélectionnez QR Code pour activer la caméra du smartphone Android.



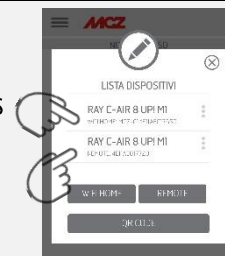
**4** Encadrez le QR Code présent dans l'étiquette dans le poêle (généralement dans le livret de garantie ou dans la porte de chargement des granulés).



**5** Dans la fenêtre, donnez un nom à la connexion (pour exemple "Poêle salon").



**6** Les modalités de commande "WIFI HOME" et "REMOTE" sont générés automatiquement dans la fenêtre "LISTE DES DISPOSITIFS".

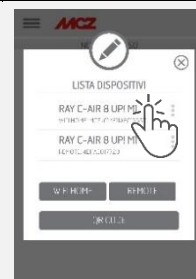


**7** Avez-vous une box Wi-Fi dans la maison? Allez à la section 3)  
Vous n'avez pas une box Wi-Fi dans la maison? Allez à la section 2)

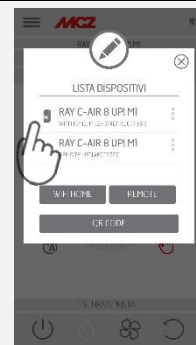
# 2) Comment connecter le poêle pour l'utilisation à la maison (Wi-Fi Home)

Si vous utilisez votre smartphone comme une télécommande, à moins de 5 mètres du poêle, suivez cette procédure.

**1** Dans le menu "LISTE DES DISPOSITIFS", cliquez sur la ligne relative à la connexion "WIFI HOME".  
Si demandé par le système, donner l'autorisation pour activer les différents composants (par exemple Bluetooth, GPS)



**2** Une fois connecté, le symbole d'un poêle apparaît à côté de la ligne de la connexion "WIFI HOME".  
La connexion "WIFI HOME" est active!  
Quittez en appuyant sur le X en haut à droite. Il sera désormais possible de contrôler le poêle.



**3** Avez-vous acheté la «sonde de température Wi-Fi»? Allez à la section 4)

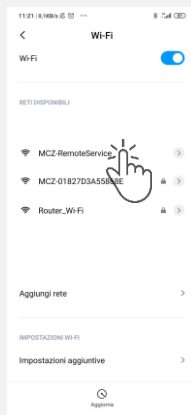
### 3) Comment connecter le poêle pour l'utilisation hors de la maison (Remote)

Si vous voulez contrôler le poêle même lorsque vous n'êtes pas à la maison, vous devez le connecter à votre réseau domestique en suivant cette procédure.

**1** Quittez l'application et accédez aux "Réglage/ Wi-Fi" du smartphone.

**2** Cherchez et cliquez sur la ligne du réseau nommée "MCZ-RemoteService".

Remarque: Si présente, NE PAS appuyer sur la ligne réseau nommée "MCZ-#####".

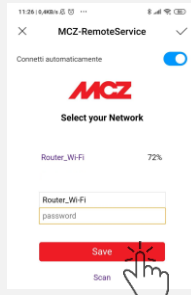


**3** La page de configuration s'ouvre automatiquement. Cliquez sur «Configure Wi-Fi».



**4** La liste des réseaux Wi-Fi disponibles apparaît. Cliquez sur le nom du réseau Wi-Fi de la box de la maison, entrez le mot de passe correspondant et cliquez sur le bouton "Save".

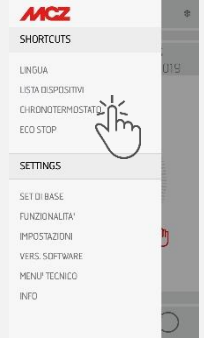
Remarque: Le mot de passe et le nom du réseau de la box ne doivent pas dépasser le 32 caractères.



**5** Une fois les identifiants d'accès sont enregistrés, le message "Credential Saved" apparaîtra.



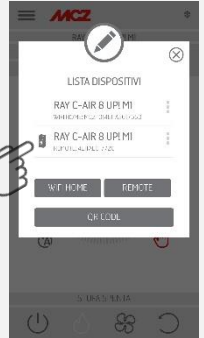
**6** Quittez les Réglages Wi-Fi du smartphone et ouvrez à nouveau l'application "MCZ MAESTRO". Cliquez sur le menu déroulant à gauche et accédez à "LISTE DES DISPOSITIFS".



**7** Une fois connecté, le symbole d'un poêle apparaîtra à côté de la ligne de la connexion "REMOTE". La connexion "REMOTE" est active! Quittez en appuyant sur le X en haut à droite. Il sera désormais possible de contrôler le poêle.

Remarque: Pour que la connexion se déroule correctement, vérifiez que:

- Le smartphone est correctement connecté à un réseau internet (données mobiles, box internet, etc.) avec un signal stable;
- La box soit correctement connectée au réseau (ADSL, fibre optique, WiMAX, etc.) avec un signal stable.



**8** Avez-vous acheté la «sonde de température Wi-Fi»? **Allez à la section 4)**



## 4) Comment connecter la sonde de température Wi-Fi (en option)

Si vous voulez que le poêle se règle tout seul pour atteindre la température que vous voulez à un certain endroit de la maison, vous devez connecter votre poêle à la sonde Wi-Fi, fournie comme accessoire.

- 1 Rapprochez la sonde Wi-Fi à 2 cm du panneau d'urgence du poêle.

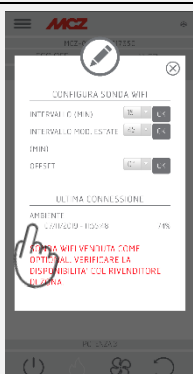


- 2 En gardant la sonde à 2 cm du panneau d'urgence, insérez les piles dans la sonde Wi-Fi.



- 3 Attendez le signal acoustique de confirmation de synchronisation (attendez environ 10 secondes).

- 4 Pour vérifier que la synchronisation s'est déroulée correctement avec la sonde Wi-Fi: ouvrez l'application "MCZ MAESTRO", cliquez sur le menu déroulant à gauche et accédez à "REG.USINE/ CONFIGURES SONDE WI-FI" et vérifiez la dernière lecture de la date et de l'heure et du pourcentage du signal.



Remarque: Si l'heure de lecture est incorrecte, vérifiez que vous l'avez correctement réglée dans "REG.USINE / DATE ET HEURE DE BASE".

Des méthodes de connexion supplémentaires et des informations supplémentaires sont disponibles sur le site: <https://www.mcz.it/it/tecnologia-maestro/configura-android/>

Toutes les marques présentées appartiennent à leurs propriétaires légitimes; les marques, noms de produits, noms commerciaux, dénominations sociales et sociétés mentionnés peuvent être des marques de propriété de leurs propriétaires ou des marques déposées d'autres sociétés et ont été utilisés à des fins explicatives uniquement et au bénéfice du propriétaire, sans aucune violation des droits d'auteur en vigueur.

Tout le matériel contenu dans ce document est la propriété de MCZ Group S.p.A. et / ou des sociétés représentées; Les lois italiennes et européennes sur le droit d'auteur lui sont applicables; Tous les textes provenant d'autres sources sont également protégés par le droit d'auteur et les droits de propriété des marques dérites.

## Configureer je smartphone voor Maestro

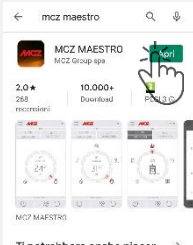
De onderstaande procedure wordt gebruikt om je smartphone in te stellen en ervoor te zorgen dat deze perfect communiceert met je nieuwe Maestro kachel.

# 1) De kachel herkennen

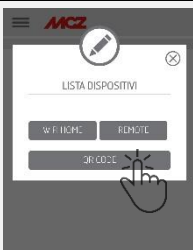
Om de MCZ MAESTRO-app te kunnen gebruiken, moeten je smartphone en je kachel elkaar eerst herkennen. We leggen je hier uit wat je moet doen.

- 1 Schakel de elektrische stroom van de aangeschafte kachel in.

- 2 Ga naar de Google Play Store op je Android smartphone. Zoek de app "MCZ MAESTRO" op en installeer deze.



- 3 Open na het downloaden de app. Het venster "LIJST APPARATEN" verschijnt. Selecteer de QR-code om de fotocamera van de Android smartphone te activeren.



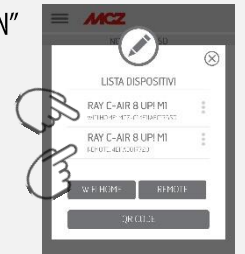
- 4 Scan de QR-code op de kachel (doorgaans in het Garantieboekje of onder het pelletlaadluik).



- 5 Geef in het pop-upvenster de kachel een naam (bijvoorbeeld "Kachel woonkamer").



- 6 In het venster "LIJST APPARATEN" wordt automatisch de bedieningsmodaliteit "WIFI HOME" en "REMOTE" gegenereerd.



- 7 Heb je een wifi-thuisrouter? **Ga naar deel 3)**  
Heb je geen wifi-thuisrouter? **Ga naar deel 2)**

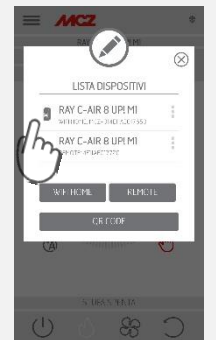
# 2) De kachel aansluiten voor het gebruik in huis (Wifi Home)

Als je je smartphone als afstandsbediening gebruikt, binnen 5 meter van de kachel, volg dan deze procedure.

- 1 Klik in het menu "LIJST APPARATEN" op de regel voor de verbinding "WIFI HOME". Laat alle door het systeem vereiste toestemmingen (bijvoorbeeld Bluetooth, GPS) toe.



- 2 Nadat de verbinding tot stand gekomen is, verschijnt naast de regel van de "WIFI HOME"-verbinding het symbool van een kachel. De verbinding "WIFI HOME" is actief! Druk op de X rechtsboven om het scherm te verlaten. Het is nu mogelijk om de kachel in te stellen.



- 3 Heb je de "Wifi-afstandstemperatuursonde" aangeschaft? **Ga naar deel 4)**

### 3) De kachel aansluiten voor het gebruik buitenshuis (Remote)

Als je de kachel ook wilt bedienen wanneer je buitenshuis bent, moet je de kachel aansluiten op je thuisnetwerk volgens deze procedure.


**1** Verlaat de app en ga naar "Instellingen/Wifi" van de smartphone.

**2** Zoek het netwerk op met de naam "MCZ-RemoteService" en klik op de betreffende regel.

Opmerking: indien aanwezig, NIET op de regel van het netwerk met de naam "MCZ-#####" drukken.



**3** De configuratiepagina wordt automatisch geopend. Klik op "Configure Wi-Fi".



**4** De lijst van de beschikbare wifi-netwerken verschijnt. Klik op de naam van de router van het wifi-thuisnetwerk, voer het desbetreffende password in en klik op de toets "Save".

Opmerking: het password en de naam van het thuisnetwerk mogen niet meer dan 32 tekens bevatten.



**5** Zodra de inloggegevens zijn opgeslagen, verschijnt het bericht "Credential Saved".



**6** Verlaat de wifi-instellingen van de smartphone en open opnieuw de app "MCZ MAESTRO". Klik op het drop-downmenu links en ga naar "LIJST APPARATEN".



**7** Nadat de verbinding tot stand gekomen is, verschijnt naast de regel van de "REMOTE"-verbinding het symbool van een kachel. De "REMOTE"-verbinding is actief! Druk op de X rechtsboven om het scherm te verlaten. Het is nu mogelijk om de kachel in te stellen.



Opmerking: om de verbinding op juiste wijze tot stand te laten komen, controleer of:

- De smartphone correct verbonden is met het netwerk (databundel, wifi-netwerk, enzovoorts) met stabiel signaal;
- De router correct verbonden is met het netwerk (ADSL, optische vezel, WiMAX, enzovoorts) met stabiel signaal.

**8** Heb je de "Wifi-afstandstemperatuursonde" aangeschaft? **Ga naar deel 4)**

## 4) De wifi-temperatuursonde aansluiten (optie)

Als je wilt dat de kachel zichzelf instelt om de gewenste temperatuur te bereiken in een bepaald punt in het huis, moet je je kachel aansluiten op de als accessoire geleverde wifi-sonde.

<p><b>1</b> Laat de wifi-sonde het noodpaneel van de kachel tot op 2 cm naderen.</p>	
<p><b>2</b> Houd de wifi-sonde op 2 cm van het noodpaneel en plaats de batterijen in de sonde.</p>	
<p><b>3</b> Wacht op het geluidssignaal voor het bevestigen van de synchronisatie (na ongeveer 10 seconden).</p>	
<p><b>4</b> Om te controleren of de synchronisatie met de wifi-sonde op correcte wijze heeft plaatsgevonden: open de app "MCZ MAESTRO", klik op het dropdownmenu links, ga naar "BASISINSTELLING/WIFI-SONDE CONFIGUREREN" en controleer de laatste lezing van datum en tijd en het percentage van het signaal.</p> <p>Opmerking: Als de tijd van de lezing niet correct is, controleer dan of de tijd correct ingesteld is in "BASISINSTELLING/DATUM EN TIJD".</p>	

Overige verbindingsopties en extra informatie zijn beschikbaar op de site:

<https://www.mcz.it/it/tecnologia-maestro/configura-android/>

Alle vermelde merken behoren toe aan de wettelijke eigenaren; merken van derden, productnamen, handelsbenamingen, bedrijfsnamen en vermelde ondernemingen kunnen handelsmerken zijn in eigendom van de respectievelijke houders of geregistreerde merken van andere ondernemingen en zijn alleen gebruikt bij wijze van illustratie en ten voordele van de bezitter, zonder enig doel om de bestaande auteursrechten te schenden.

Al het materiaal vervat in dit document is eigendom van MCZ Group S.p.A. en/of van de vertegenwoordigde ondernemingen; hierop is de Italiaanse en Europese wetgeving inzake het auteursrecht van toepassing; eventuele aan andere bronnen ontleende teksten zijn ook beschermd door de auteursrechten en eigendom van de respectievelijke merkeigenaars.



**MCZ GROUP S.p.A.**

Via La Croce n°8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY

Telefono: 0434/599599 r.a.

Fax: 0434/599598

Internet: [www.mcz.it](http://www.mcz.it)

e-mail: [mcz@mcz.it](mailto:mcz@mcz.it)